

Приглядевшись, бабушка принялась расхваливать ее.

- Да, когда Цинцин вошла, я заметила, что она выглядит лучше, но не поняла, почему. Оказывается, она подстригла волосы. Выглядит хорошо, лучше, чем стригу я.

Девушка почувствовала себя неловко.

- Папа, бабушка, что хорошо, что не хорошо? Я из деревни. Если люди не говорят, что я деревенская уродина, это уже неплохо.

- Как может наша Цинцин быть некрасивой? Твои мама и папа неплохой внешности. Ты тоже не можешь быть некрасивой.

Они оба очень редко упоминали мать Цинцин, и сейчас бабушка непреднамеренно упомянула это. Осознав это с опозданием, она бросила взгляд на сына и замолчала.

Но Цинцин уже ухватилась за эти слова и не позволила отступить.

- Моя мама хорошо выглядела?

- Конечно хорошо.

- А я похожа на маму или на папу?

- На отца.

Бабушка раньше не касалась ее матери в разговоре, и папа сейчас не останавливал расспросы. Теперь Цинцин, получив цунь, подбиралась к чи.

- Почему я раньше не видела фото моей мамы, папа?

Цзыцзюнь поразмыслил немного и поманил дочь рукой, призывая подойти.

Когда она подошла мужчина вытащил кошелек и извлек оттуда фото, передавая его Цинцин.

- Это твоя мать. От нее осталось одно фото, позже оно останется у тебя.

Цинцин приняла фото размером с четыре цунь (1). На цветной фотографии находилась юная девушка лет семнадцати-восемнадцати. Миловидное личико обрамлял плащ волос. Маленький изящный носик, вишневые губы, пара больших глаз, прозрачных и чистых, заставляли смотрящего тонуть в них.

Она действительно выглядела хорошо, и можно было смело назвать ее красавицей. Цинцин унаследовала форму лица матери, но длинный нос, тонкие губы и глубоко посаженные глаза достались ей от отца.

Как и сказала бабушка, оба выглядели хорошо, и казались хорошей парой. Только жаль, что стоило ей родиться, и мать сразу умерла. Если бы она не ушла так рано, может, отец не заболел бы так, и семья из четырех ртов была бы счастлива.

О своей матери Цинцин знала очень мало, в прошлой жизни она даже не узнала, как та выглядела.

В своем сердце она горестно вздохнула десять тысяч раз и спросила:

- Папа, каким человеком была мама?

- Она была хорошей матерью, Цинцин. Твое имя выбрала она. Когда она была беременна, любила сериал "Буйная трава на берегу", поэтому выбрала его (2).

Девушка всегда думала, что имя ей выбрал папа. В деревне ее имени завидовали и говорили что оно очень приятное на слух. Раз уж папа закончил высшую среднюю школу, он мог придумать такое приятное имя. Как оказалось, его выбрала мать.

- Папа, ты мало рассказываешь о ней, скажи еще что-нибудь, - Цинцин очень любопытный ребенок. Как в такой ситуации можно быть не заинтересованной?

Лицо Цзыцзюня помрачнело, он явно не желал продолжать разговор.

- Цинцин, папа виноват перед твоей мамой и перед тобой.

Тут же сбоку засуетилась бабушка.

- Ты завтра утром собираешься сдавать экзамен в третью среднюю. Скорее возвращайся и как следует повторяй.

Каждый раз, как речь заходила о маме, настроение папы падало. И его тело сейчас слабое, не стоило огорчать его, так что Цинцин молча убрала фото матери и прекратила расспросы.

К сожалению, следующим утром одновременно с экзаменом Цинцин Цзыцзюнь будет проходить через диализ.

- Ты не беспокойся, сдавай экзамен, за твоим папой я хорошенько присмотрю тут сама, - убеждала бабушка.

Пока бабушка присматривала, Цинцин действительно не волновалась.

С самого начала они хотели договориться, чтобы сын дяди У отвел Цинцин в школу. Но она твердо сказала, что может добраться сама и не хочет никого беспокоить.

Ей объяснили, что нужно сесть на третий автобус и проехать шесть остановок. Раз уж она умела ездить на автобусе и твердо решила ехать сама, остальные тоже не сильно волновались. Когда в семье кто-то болеет, вся семья много трудится. Пока жена дяди У готовит, его тоже нельзя оставить одного. По этой причине Цинцин не хотелось тревожить их.

Следующим утром она села в автобус и поехала в школу. Третья средняя была известной школой в области, и она знала, где та находится, но ни разу не посещала ее. В прошлом она училась в этом городе в очень посредственной двадцать четвертой школе.

В школе она спросила охранника, где находится кабинет учителя седьмого класса.

Охранник объяснил, что это в Жуйчжилоу (3), на пятом этаже.

Жуйчжилоу имела шесть этажей. На первом и втором находился девятый класс, на третьем и четвертом восьмой, на пятом и шестом седьмой. Каждый этаж имеет восемь классных комнат, в каждом классе шестнадцать групп. Всего тут восемьсот учеников.

Цинцин поднялась на пятый этаж. По случаю каникул все кабинеты были закрыты. Она дошла до кабинета, но там никого не обнаружила. Тогда она позвонила по номеру, данному ей

стариком У. Звон раздался из уборной напротив, видимо, учитель был там.

Когда он вышел оттуда, стало ясно, что ему около тридцати. Он был среднего роста, с волосами уложенными прямым пробором, и в очках в черной оправе. У него также была светлая кожа, элегантное поведение и дружелюбная атмосфера.

Увидев девочку, он прямо спросил:

- Ты Мэн Цинцин?

- Верно, а вы учитель Юэ (4).

Мужчина кивнул, заходя в кабинет.

- Заходи и заполни набор тестов по языку (5), математике и английскому. Вместе они дают максимум сто двадцать баллов. Набрать сто десять считается нормальным и достаточным для поступления. Это большой талант, пригодный для обучения тут. Понимаешь?

Учитель Юэ говорил весьма лаконично.

- Я поняла.

Учитель указал на стол.

- Располагайся тут и начни с языка.

Сказав это, он передал ей часть заданий по языку.

Цинцин присела, достала пенал из портфеля и начала писать.

Учитель посмотрел на часы и напомнил, что у нее есть сто минут.

Даже если Цинцин уже имела в душе готовый бамбук, она не смела быть небрежной. Она делала все по порядку.

Вчера вечером она просмотрела кое-как учебник. Темы были взяты оттуда, но выходили за его рамки и были очень гибкими.

В прошлой жизни Цинцин немного любила читать. Достаточно много читать, и твое знание основ языка будет достаточно прочным. Будучи внимательной, сочинение не проблема.

---

1 - цунь это мера длины, около 3,2 см

2 - сериал 青青草, где 青青 это Цинцин - зеленеющая, буйная (о растительности).

3 - Башня мудрости и глубоких знаний. Ржу. В современном мире такое звучит немного странно, как по мне, поэтому решено не переводить.

4 - иероглиф 乐 читается как Лэ (радость, гармония) или как Юэ (музыка). Выбрала второй вариант.

5 - имеется ввиду китайский язык

<http://tl.rulate.ru/book/29819/1147951>